

**BIZTONSÁGTECHNIKAI ADATLAP**  
1907/2006/EK rendelet, REACH

A kiállítás kelte: 2001.05.25.

### **1.) Keverék neve:**

**Chemicid DES**

**szilikáteltávolító keverék**

**Gyártó cég neve:**

HungaroChemicals Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

cím: 4445 Nagycserkesz – Halmosbokor 6.

fax: 06-42/500-039

telefon/fax: 06-42/508-970 és 06-42/508-972

**Forgalmazó cég neve:**

azonos a gyártóval

**Vészhelyzeti telefon:**

ETTSZ Zöldszám: 06-80-201-199

cím: 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.

### **2.) A veszély azonosítása:**

A keverék osztályozása:

A keverék a 67/548/EGK és az 1999/45/EGK irányelveinek valamint későbbi módosításainak a rendelkezése értelmében veszélyesnek minősül. Ezért a keverék számára szükséges a 1907/2006/EK irányelve előírásainak megfelelő biztonsági adatlap kiállítása. A személyi és/vagy a környezeti kockázatokra vonatkozó kiegészítő információkat jelen adatlap 11. és 12. rovata közli.

Veszélyjel:

T – mérgező

C – maró (a mérgező anyag mellett nem kötelező a felhelyezése)

Veszélyszimbólum:

mérgező anyag piktogramja



R-mondat:

R 23/24/25

R 34

A veszélyek meghatározása:

Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve mérgező

Égési sérülést okoz

### **3.) Az alkotórészekre vonatkozó összetétel/információ:**

Veszélyes alkotórészek:

CAS-szám	EC-szám	Kémiai név	Veszélyjel, R-mondatok	Koncentráció
7664-39-3	231-634-8	Hidrogén-fluorid (min.67%)	T+, C R 26/27/28, 35	< 5 %
7647-01-0	231-595-7	Hidrogén-klorid (min. 30%)	Xi, C R 34, 37	< 5 %
Polimer	-	C10 hosszú szénláncú alkohol, alkoxilezett	Xn R 22, 38, 41	< 5 %
61789-40-0	263-058-8	Alkil-amido- propilbetain	Xi R 36	< 5 %

A veszélyes anyagok kockázataira utaló R mondatok teljes szövegét az adatlap 16. rovata közli.

#### **4.) Elsősegély és intézkedések:**

**Bőr:** A szennyezett, átítatódott ruházat levétele után a bőrt azonnal folyó vízzel és szappannal le kell öblíteni. Bőrápolás kalcium glükonát kenőccsel, oldattal, valamint kalcium tablettát kell itatni a sérülttel.

**Szem:** Legalább 10-15 percig tartó szemöblítést kell végezni folyó vízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó állandó mozgatása közben. A sérültet szakorvoshoz kell irányítani.

**Lenyelés:** A sérültet friss levegőn helyezzük nyugalomba, lehűléstől óvjuk. A sérülttel itassunk sok vizet. Rosszullét esetén azonnal szállítsuk orvoshoz. Hánytatni nem szabad. Semlegesítésére ne használjunk nátrium-hidrogén-karbonátot vagy kalcium-karbonátot, mert a keletkező szén-dioxid komoly problémákhoz vezethet.

**Belégzés:** Tartós belégzése esetén sérültet friss levegőre kell vinni. Zárt térben tartózkodjunk a tartós belélegzéstől. Panaszok, eszméletvesztés esetén azonnali orvosi kezelés szükséges. Belélegzés után kalcium tablettát kell adni az érintettnek.

#### **5.) Tűzvédelmi intézkedések:**

Nem tűzveszélyes és nem éghető keverék. („E” tűzveszélyességi osztály.)

**Tűz esetén felhasználható oltóanyag(ok):**

Valamennyi szokásos oltóanyag felhasználható.

Tűzoltó hab, vízszugár, tűzoltópor, széndioxid.

**A terméknek magának vagy égéstermékeinek különleges veszélyei:**

Magasabb hőmérsékleten maró gőzök képződhetnek.

A tárolóedényzet felmelegedése esetén porlasztott vízzel kell hűteni.

**Tűz esetén használatos különleges védőeszközök:**

Tűzoltásnál használni kell az egyéni védőfelszerelést. A szennyezett oltóvizet külön gyűjtjük, ne engedjük bele a csatornába.

#### **6.) Intézkedések véletlen szabadba jutás esetén:**

*Személyi védelem:*

EI kell kerülni a keverék szervezetbe kerülését, szembe jutását, bőrrel való tartós érintkezését, valamint belélegzését.

**Környezetvédelem:**

A kiömlött keveréket talajba, élővizekbe és kezelés nélkül közcsatornába juttatni nem szabad.

**Kiömlés esetén:**

Nagy mennyiség esetén folyadék-megkötő anyaggal (homok, tőzeg, fűrészpor) fel kell venni, összegyűjteni. Használjunk sok vizet a leöblítéskor. Kis mennyiség kiömlése esetén bőséges vízzel való leöblítés szükséges. Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.

**7.) Kezelés és tárolás:**

A kezelés és tárolás során be kell tartani a vegyi anyagok kezelésére és tárolására vonatkozó általános munkavédelmi utasításokat.

**Kezelés:** A tároló kannákat óvatosan kell nyitni és kezelni. A higiénés és a vegyszerkezelés általános szabályait tartsuk be. Ne lélegezzük be a gőzöket. Szellőztessünk gyakran.

**Tárolás:** Eredeti csomagolásban, jól lezárva, hűvös, száraz, napfénytől védett, fagymentes helyen, élelmiszerektől, lúgoktól elkülönítve kell tárolni. Fém edényzetet ne alkalmazzunk. Az edényzetet jól lezárt állapotban tartsuk.

**8.) Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem:**

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet és módosítása a 13/2006. (III. 23.) EüM-FMM együttes rendelet alapján a magyarországi munkahelyi expozíciós határértékek:

Hidrogén-fluorid	ÁK-érték: 1,5 mg/m <sup>3</sup> CK-érték: 2,5 mg/m <sup>3</sup>
Hidrogén-klorid	ÁK-érték: 8 mg/m <sup>3</sup> CK-érték: 16 mg/m <sup>3</sup>

**Expozíció ellenőrzése:**

Munkavégzés során be kell tartani a vegyi anyagokkal folytatott tevékenység általános munkabiztonsági és munkahigiénés szabályait.

A dolgozókkal meg kell ismertetni a keverék toxikológiai tulajdonságait és a felhasználás munka egészségügyi előírásait, külön is fel kell hívni figyelmüket a keverék mérgező, maró hatására.

Körülméköntően végzett munkával meg kell előzni a keverék szembe jutását, véletlen lenyelését, bőrrel való rendszeres, tartós érintkezését, valamint zárt térben való hosszan tartó belélegzését.

A keveréket más szerekkel nem szabad keverni.

A munkahelyen lúgokkal, lúgtartalmú tisztítószerrel munkát végezni nem szabad.

**Műszaki intézkedés:**

Biztosítani kell a munka közbeni és a munka utáni hideg-meleg vizes tisztálkodás lehetőségét. Megfelelő szellőztetésről gondoskodjunk.

**Higiéniai intézkedés:**

Munka közben étkezni, inni, dohányozni tilos. A munka befejezése után alapos kézmosás szükséges. Legyen kéznél elsősegélynyújtó láda és szemmosó palack. A szennyezett ruházatot azonnal vegyük le.

**Egyéni védelem:**

**Légzésvédelem:** rövid ideig tartó belélegzés esetén intenzív szellőztetés, légzésvédő. Hosszan tartó behatás esetén teljes álarc és légzésvédő készülék.

**Bőr- és testfelület, kéz védelme:** védőruházat, védőkesztyű mely ellenáll a vegyszernek

**Szemvédelem:** védőszemüveg

**9.) Fizikai és kémiai tulajdonságok:**

Megjelenési forma (halmazállapot):	folyadék
Szín:	színtelen
Szag:	jellegzetes, szúrós
Relatív sűrűség:	kb. 1,1 g/cm <sup>3</sup> (20°C -on)
pH érték:	kb. 6 (10 g/l-es oldat 20°C -on)
Oldhatóság:	vízzel korlátlanul elegyedik (20°C -on)
Habzóképeség:	fékezetten habzó

**10.) Stabilitás és reakciókészség:**

A keverék normális felhasználási és raktározási körülmények között stabil.

**Kerülendő anyag:** lúgok, lúgtartalmú anyagok, fémek, üveg

**Kerülendő körülmények:** tűző napfény, hőforrás, hideg helyen tárolás

**Veszélyes bomlástermék:** káros gőzök

**11.) Toxikológiai információk:****Akut hatások:**

A termék szembe kerülve maró, égető érzést okoz. A tünetek kivörösödés, fájdalom, könnyezés.

Bőrrel érintkezve erős maró hatást okoz, mely a bőr kipirosodását, kiszáradását és kirepedezését okozza. A bőrön keresztül felszívódik.

Lenyelve egészségügyi problémákat, hasi fájdalmakat, hányingert okoz, felmarja a nyelőcsövet.

Belélegezve légúti ártalmat okoz.

Hidrogén-fluorid CAS: 7664-39-3

Belélegezve toxicitás LD50 patkány: 1,14 mg/l

Hidrogén-klorid CAS: 7647-01-0

Akut orális toxicitás LD50 patkány: 700 mg/kg

C10 hosszú szénláncú alkohol, alkoxilezett CAS: polimer

Akut orális toxicitás LD50 patkány: 200-2000 mg/kg

Alkil-amido-propilbetain CAS: 61789-40-0

Akut orális toxicitás LD50 patkány: >2000 mg/kg

## **12.) Ökológiai információk:**

Mivel a keverékről nem állnak rendelkezésre specifikus adatok, használjuk a normál ipari munkaelőírások betartásával, elkerülve a keverék kijutását a környezetbe. Mindenképpen elkerülendő a tömény keverék talajba, közcsatornába, vízfolyásokba kerülése. Amennyiben beszennyezte a talajt, vízfolyásokat, intézkedni kell, hogy a minimálisra csökkenjen a vízbázisokra gyakorolt hatás.

Hígított formában a szennyvízcsatornába vezetve a helyi előírások betartása mellett nem befolyásolja a szennyvíztisztító berendezések működését.

A komponensek biológiai lebonthatósága: szakszerű kezelés és felhasználás során környezeti probléma nem várható. A keverékben található felületaktív anyag megfelel a tisztítószerekre vonatkozó 648/2004/EK rendeletben szabályozott kritériumoknak.

Hidrogén-fluorid

LC50 (96h): >50 mg/l (hal)

EC50 (48h): 97 mg/l (Daphnia)

Hidrogén-klorid

LC50 (48h): >862 mg/l (hal)

C10 hosszú szénláncú alkohol, alkoxilezett

EC50 (48h): 10-100 mg/l (Daphnia)

Biológiai lebonthatósága: >60%.

Alkil-amido-propilbetain

EC50 (24h): 1-10 mg/l (Daphnia)

LC50 (96h): >1 mg/l (hal)

Biológiai lebonthatósága: könnyen lebomlik.

## **13.) Szempontok az ártalmatlanításhoz:**

A keverék maradékai, hulladékká vált szennyezett göngyölege a 2000. évi XLIII. Törvény alapján veszélyes hulladéknak minősül, besorolását a 16/2001. (VII.18.) KöM rendelet alapján, a tevékenységnek megfelelően kell elvégezni, a hulladékkezelésre a 98/2001. (VI.15.) Korm. Rendelet előírásait kell alkalmazni. A keverék nagy mennyiségű maradékait hulladékgyűjtőben lehet megsemmisíteni a hatályos engedélyek által meghatározott technikai előírások és normák szerint.

*Keverék:*

Amikor csak lehetséges a hulladék keletkezését el kell kerülni, minimálisra kell csökkenteni. A felhasználást kell előnyben részesíteni.

*Csomagolás:*

A szennyezett csomagolóanyagokat a lehető legalaposabban ki kell üríteni, majd alaposan megtisztítani. Vízrel tisztítható. Háztartási hulladékkal nem keverhető.

A különböző felhasználási területek miatt a gyártó nem pontosan tudja megadni az EWC kódot valamint az EWC kód nem keverékre vonatkozik.

A keverékkel szennyezett hulladékká vált göngyöleg, veszélyes hulladékként kezelendő.

EWC kód: 15 01 10 \* Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék

Tilos a keveréket és maradékait talajba, élővízbe és hígítás nélkül közcsatornába juttatni. A rendeltetésszerű felhasználás során keletkezett szennyvizekre a 219/2004. (VII.21.) Korm. rendeletben előírtat kell alkalmazni, figyelembe véve a 28/2004. (XII.25.) KvVM rendelet határértékeit is.

## **14.) Szállításra vonatkozó információk:**

Szárazföldi szállítás ADR/RID és GGVS/GGVE:

Osztály: 8 Csomagolási csoport: II

Bárcaszám: 8+6.1

UN szám: 2922

Az áru megjelölése: Mérgező, maró, folyékony anyag, M.N.N.  
( hidrogén-fluorid-ot, sósavat tartalmazó tisztítószer)

## **15.) Szabályozásra vonatkozó információk:**

A keverék megjelölő betűjele és veszélyjelölése:

T – mérgező

C – maró (a mérgező anyag mellett nem kötelező a felhelyezése)



R-mondatok:

R 23/24/25 Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve mérgező  
R 34 Égési sérülést okoz

S-mondatok:


S 1/2 Elzárva és gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandó  
S 7/9 Az edényzet légmentesen lezárva és jól szellőztethető helyen tartandó  
S 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni  
S 28 Ha az anyag bőrre kerül, vízzel bőven azonnal le kell mosni  
S 29/35 Csatornába engedni nem szabad. Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell  
S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem/arcvédőt kell viselni  
S 45 Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvost kell hívni. Ha lehetséges a címkét meg kell mutatni

A veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:

Hidrogén-fluorid  
Hidrogén-klorid  
C10 hosszú szénláncú alkohol, alkoxilezett  
Alkil-amido-propilbetain

A 67/548/EGK, az 1999/45/EGK és a 648/2004/EK rendeleteknek és későbbi módosításainak megfelelő címkézés.

Címkézés:

Chemicid DES szilikáteltávolító keverék	
Összetétel (veszélyes anyagok): Hidrogén-fluorid <5%, Hidrogén-klorid <5%, C10 hosszú szénláncú alkohol, alkoilezett <5%, Alkil-amido-propilbetain <5% Összetevők a 648/2004/EK rendelet alapján: 5-15% savak, 5%-nál kevesebb nemionos felületaktív anyag, 5%-nál kevesebb amfoter felületaktív anyag	
T – mérgező C – maró (a mérgező anyag mellett nem kötelező a felhelyezése)  mérgező anyag piktogramja  	R 23/24/25 Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve mérgező R 34 Égési sérülést okoz  S 1/2 Elzárva és gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandó S 7/9 Az edényzet légmentesen lezárva és jól szellőztethető helyen tartandó S 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni S 28 Ha az anyag bőrre kerül, vízzel bőven azonnal le kell mosni S 29/35 Csatornába engedni nem szabad. Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem/arcvédőt kell viselni S 45 Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvost kell hívni. Ha lehetséges a címkét meg kell mutatni
Használat előtt olvassa el a termék prospektusát.	
Mennyiség:	Gyártó: HungaroChemicals Kft. 4445 Nagycserkesz - Halmosbokor 6. Tel./Fax.: 06-42/508-970

### Vonatkozó magyar jogszabályok

Az Európai Parlament és Tanács 2006. december 18-i 1907/2006/EK rendelete a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

Veszélyes anyagok magyarországi jegyzéke és kiegészítő jegyzékei

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és a kapcsolódó rendeletek

3/2002.(II.8.) SzCsM – EüM együttes rendelete a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről

2000. évi XLIII. Törvény a hulladékgazdálkodásról

98/2001.(VI.15.) Korm. rendelete a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000.(XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások illetve tevékenységek részletes szabályairól

33/2004.(IV.26.) ESzCsM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet módosításáról  
25/2010.(V.12.) EüM rendelet egyes kémiai biztonsági tárgyú miniszteri rendeletek jogharmonizációs célú módosításáról  
25/2000.(IX.30.) EüM – SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról  
9/2008.(II.22.) ÖTM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról

## **16.) Egyéb információk:**

Az adatlap 3. rovatában idézett R mondatok szövege:

R 22	Lenyelve ártalmas
R 26/27/28	Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve nagyon mérgező
R 34	Égési sérülést okoz
R 35	Súlyos égési sérülést okoz
R 36	Szemizgató hatású
R 37	Izgatja a légutakat
R 38	Bőrizgató hatású
R 41	Súlyos szemkárosodást okozhat

### Megjegyzés a felhasználó számára:

Jelen adatlapban feltüntetett információk az utolsó változat időpontjában rendelkezésünkre álló ismeretek szintjén alapul. Jelen dokumentum nem jelent a termék tulajdonságaira vonatkozó garanciavállalást.

Mivel a termék használata nem tartozik közvetlen ellenőrzésünk alá, a felhasználó kötelessége, hogy saját felelősségére betartsa az érvényes vonatkozó higiéniai és biztonsági előírásokat és törvényeket.

Nem rendeltetésszerű felhasználás esetén semmiféle felelősséget nem vállalunk.

### Adatlappal kapcsolatos információ:

HungaroChemicals Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.  
Fejlesztési csoport  
fax: 06-42/500-039 telefon: 06-42/508-973  
email: hunchem@t-online.hu